



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2002 PUBLIC EXAMINATION

Macedonian

Continuers Level

Tuesday 22 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You may not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be used.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow about 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in MACEDONIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).



Part A

20 marks

Attempt Questions 1–3

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*

You will hear three texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space
<p>1. (a) Marija wants to be a</p> <p>(A) lawyer <input type="checkbox"/></p> <p>(B) police officer <input type="checkbox"/></p> <p>(C) sociologist <input type="checkbox"/></p> <p>(D) criminologist <input type="checkbox"/></p>	1	
<p>(b) Explain the negative aspects of being a criminologist.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	2	
<p>(c) List the contributions of criminologists to society.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	3	



Marks

You may
make notes in
this space

2. (a) Complete the table below with the correct information.

3

Departures	Time of departure	Time of arrival	Date of arrival
Melbourne/ Kuala Lumpur		12:20	12/12/2002
Kuala Lumpur/ Vienna		06:15	
Vienna/Skopje	10:00	12:00	13/12/2002

- (b) What is the reason for the customer's trip to Macedonia?

1

.....

- (c) How long is the agency able to keep the reservation for?

1

- (A) 48 hours
- (B) 12 hours
- (C) 24 hours
- (D) 14 hours



	Marks	You may make notes in this space
3. (a) Describe the weather conditions for the weekend.	3	
(b) What is the duration of the Sharplaninski Cup?	1	
(c) What evidence is there to suggest that the Sharplaninski Cup is very popular with skiers?	1	
(d) How do we know that this is an international event? Give evidence from the text.	1	
(e) At what time does this announcement take place? (A) early morning <input type="checkbox"/> (B) 11.00 am <input type="checkbox"/> (C) late afternoon <input type="checkbox"/> (D) after dark <input type="checkbox"/>	1	
(f) The Cup will take place (A) from Saturday to Sunday. <input type="checkbox"/> (B) for the 55th time. <input type="checkbox"/> (C) with 38 skiers. <input type="checkbox"/> (D) late at night. <input type="checkbox"/>	1	
(g) This item comes from (A) a radio program. <input type="checkbox"/> (B) a breakfast program. <input type="checkbox"/> (C) a television documentary. <input type="checkbox"/> (D) the end of a television program. <input type="checkbox"/>	1	



Part B

10 marks

Attempt Questions 4–5

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear two texts, one relating to Question 4 and one relating to Question 5. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in MACEDONIAN.

	Marks	You may make notes in this space
<p>4. (a) Identify the main areas of difference between homes in Australia and Macedonia. Напишете какви се разликите помеѓу домовите во Австралија и Македонија.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	2	
<p>(b) What is Ana’s reaction to Ivan’s comments about Macedonian houses? Give reasons for your opinion. Како реагира Ана на коментарот на Иван за куќите во Македонија? Објаснете зошто така мислите.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	2	

Marks

You may
 make notes in
 this space

5. (a) What change has been proposed for obtaining a driver’s licence?
 Каква промена е предложена за добивање возачка дозвола?

1

.....

- (b) Complete the table below according to information from the text.
 Пополнете ја табелата во согласност со информациите во текстот.

5

Problems with the current system Проблеми со сегашниот систем	Solutions offered by proposed system Понудени решенија со новиот предложен систем
	Високата цена може да ги направи младите луѓе посериозно да размислуваат за овој процес

End of Section 1

BLANK PAGE

BLANK PAGE



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--

2002 PUBLIC EXAMINATION

Macedonian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
2. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
3. Answer Part A in ENGLISH and Part B in MACEDONIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A**20 marks****Attempt Questions 6–7**

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*
-

6. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

ГАЛА МАКЕДОНСКИ КОНЦЕРТ!

Група од 15 познати македонски пејачи, ансамбли и артисти меѓу кои популарните: **Каролина Гочева, Тоше Проески, Синтезис, Гоце Николовски, Сузана Спасовска** и ред други ќе одржат концерт во добротворни цели. Парите од продадените карти ќе одат во довршувањето на нашиот Македонски младински културен центар. Во овој центар младите ќе имаат на располагање:

- дискотека со најмодерна аудио-визуелна опрема
- интернет кафе со 15 компјутери, 3 ласерски печатари и 2 скенери
- видео клуб со филмови од најразлични жанрови од светската и македонската кинематографија
- библиотека богата со македонска литература, списанија и дневна штампа како и оддел со австралиска и друга литература од англиско говорно подрачје и
- ресторан со македонски и австралиски специјалитети.

Концертот ќе се одржи на 19.12.2002г, токму на **Свети Никола**. на **Градскиот стадион** со почеток **во 18 часот**.

За резервации јавете се на телефон **9593 5523**.

Цена: **\$25**.

Question 6 continues on page 3



Marks

Question 6 (continued)

- (a) How will the proceeds of the concert benefit the Macedonian community? **1**

.....

- (b) Explain why students doing research might benefit from the centre. **3**

.....

.....

.....

- (c) How is the youth centre attempting to foster and maintain Macedonian culture and language? **3**

.....

.....

.....

End of Question 6

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Охридското езеро - бисер на Балканот

Градот Охрид, заедно со Охридското езеро, со своите природни убавини и со културно-историското наследство, претставува вистински бисер на Македонија. Охридското езеро е едно од најстарите езера во светот. Него го заградуваат високи планини кои достигнуваат до самиот брег. Тоа е најдлабокото езеро во Европа. Затоа старите луѓе велат дека Охридското езеро нема дно. Водата на езерото е многу бистра со убава сина боја. Климата во охридскиот крај е многу блага. Охридското езеро има богата флора и фауна. Во езерото живеат 17 видови риби од кои најпознати се: охридската пастрмка (белвицата и летницата), плашицата и други. Од крлушките на рибата плашица се прават познатите охридски бисери. Посебна занимливост претставува јагулата која доаѓа дури од Саргаското море и останува во езерото цели 10 години. Потоа, наесен во големи јата се враќа назад во Саргаското море, патувајќи неколку илјадници километри за да ја остави својата икра и да умре таму. Тогаш, младите јагули одат по истиот пат до Охридското езеро за таму да ги поминат наредните 10 години. Овој циклус ништо не може да го наруши.

Како некој музеј, Охридското езеро успеало да го сочува својот животински и растителен свет. Некои животински видови се стари и до 30 милиони години. Токму затоа треба да го цениме големото научно значење на Охридското езеро. За жал поради големата изградба на индустриски објекти, населби за живеење и летувалишта како и употребата на сè поголем број моторни чамци, езерото сè повеќе се загадува.

Од 1980 година па наваму, Охридското езеро, заедно со градот Охрид е ставено под заштита на светската организација УНЕСКО (Образовна Научна и Културна Организација при Обединетите Нации) ,како ретко природно богатство.

Question 7 continues on page 5



Marks

Question 7 (continued)

- (a) Explain why it is believed that Lake Ohrid is bottomless. **1**

.....
.....

- (b) What is the Ohrid pearl made from? **1**

.....

- (c) Explain how we know that the lake is connected to the sea. **2**

.....
.....
.....

- (d) What characteristic of the lake would promote the existence of many fish? **1**

.....
.....

- (e) What evidence is there in the text to suggest that Lake Ohrid will retain its natural beauty for future generations? **2**

.....
.....

- (f) Are Lake Ohrid's clear waters threatened? Give specific reasons for your answer. **4**

.....
.....
.....
.....

- (g) Why can the lake Ohrid region be described as a museum? **2**

.....
.....

End of Question 7

Part B**10 marks****Attempt Question 8**

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
- *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*

8. Read the text and then answer in MACEDONIAN the question below.

Скопје, 25 ноември 2002

Драги/Драга Бојан/а

Го добив твоето писмо и мило ми е дека ти ќе бидеш мојот партнер. Јас живеам со моите родители и мојот помал брат. Ученичка сум во трета година гимназија и кога ќе дојдеш заедно ќе одиме на училиште. Училиштето овде почнува од 8 часот наутро до 1 часот попладне. Јас изучувам 12 предмети од кои најомилен ми е англискиот јазик. Се надевам дека со тебе уште повеќе ќе го усовршам. Какви се училиштата во Австралија? Дали имаш омилен предмет?

Слободното време обично го поминувам со другарите. Најчесто одиме во кафулиња или во диско. Јас сум член и на младинската организација која организира разни активности за младите и разгледува проблеми со кои тие се соочуваат. Какви младински организации имате таму? Кои се најпопуларни спортови во Австралија? Се надевам дека брзо ќе ми вратиш одговор и ќе ми напишеш повеќе за твојата земја.

Со поздрав

Билјана

You may
make notes in
this space

Marks

You are Bojan/Bojana and you have just received this letter from Biljana, your exchange student partner. Reply to the letter, responding to all questions and comments.

10

Вие сте Бојан/Бојана и само што добивте писмо од Билјана, вашата партнерка за размена на ученици. Напишете ѝ писмо, во кое ќе одговорите на сите прашања и коментари.



Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Macedonian Continuers Level

Centre Number

--	--	--	--	--

Question 8

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Lined writing area for student responses.

End of Section 2



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--

2002 PUBLIC EXAMINATION

Macedonian

Continuers Level

Section 3: Writing in Macedonian (15 marks)

Instructions to Students

1. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
2. You must answer ONE question in MACEDONIAN.
3. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
4. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Total marks – 15 marks

Attempt one question from Questions 9–12

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in MACEDONIAN.

9. You are a young person and have been invited into a time capsule, to travel into the future or the past. Write an imaginative story about a day spent in a past or future time.

Виe сте тинејџер и имате можност да патувате во временска капсула било во минатото или во иднината. Раскажете ни за еден ден поминат во друг временски период.

10. You have just won a scholarship to study overseas for twelve months. Write a letter to persuade your friend to join you.

Штотуку добивте стипендија за студирање во странство во траење на една година. Напишете му/и писмо на вашиот/та пријател/ка во кое ќе се обидете да го/ја убедите да дојде со Вас.

11. You recently saw a Macedonian film/play/music program with which you were impressed. As a cadet journalist, write an evaluative review for your local Macedonian youth magazine.

Неодамна гледавте македонски филм/претстава /музичка емисија кој/а остави голем впечаток кај вас. Во улога на новинар аматер напишете критика за вашето македонско младинско списание.

12. You have been asked to select an event from Macedonian history and to write a speech to present to younger students for a school celebration.

Во вашето училиште ќе се одржи прослава по повод некој настан од македонската историја. Напишете говор за еден настан од македонската историја по ваш избор кој ќе се одржи пред помладите ученици.

You may make notes in this space.



Question Number

A series of horizontal dotted lines for writing answers.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for writing.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for writing answers.

End of Section 3

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE